

**О подписании Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Азербайджанской Республики о погашении задолженности, образовавшейся в результате торгово-экономических отношений за 1992-1993 годы (до и после перехода на расчеты по корреспондентским счетам)**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 6 августа 2007 года N 668

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ** :

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Азербайджанской Республики о погашении задолженности, образовавшейся в результате торгово-экономических отношений за 1992-1993 годы (до и после перехода на расчеты по корреспондентским счетам).

2. Уполномочить Министра финансов Республики Казахстан Жамишева Болат Бидахметовича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Азербайджанской Республики о погашении задолженности, образовавшейся в результате торгово-экономических отношений за 1992-1993 годы (до и после перехода на расчеты по корреспондентским счетам), разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

**Сноска. Пункт 2 с изменениями, внесенными постановлением Правительства Республики Казахстан от 15 февраля 2008 года N 145 .**

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

*П р е м ь е р - М и н и с т р*

*Республики Казахстан*

Проект

## **СОГЛАШЕНИЕ**

**между Правительством Республики Казахстан и Правительством Азербайджанской Республики о погашении задолженности, образовавшейся в результате торгово-экономических отношений за 1992-1993 годы (до и после перехода на расчеты по корреспондентским счетам)**

Правительство Республики Казахстан и Правительство Азербайджанской Республики, далее именуемые Сторонами, исходя из необходимости урегулирования долговых обязательств и требований за 1992-1993 годы (до и после перехода на расчеты по корреспондентским счетам)

в соответствии с протоколом первого заседания межправительственной комиссии между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой от 22 октября 1999 года, согласились о нижеследующем:

## Статья 1

1. Азербайджанская Сторона признает задолженность перед казахстанской Стороной, образовавшуюся в результате торгово-экономических отношений за 1992-1993 годы (до и после перехода на расчеты по корреспондентским счетам).

2. Стороны определили сумму задолженности Азербайджанской Республики перед Правительством Республики Казахстан в размере 16900000 (шестнадцать миллионов девятьсот тысяч) долларов США.

**Сноска. Статья 1 в редакции постановления Правительства РК от 30.03.2009 N 427 .**

## Статья 2

1. Азербайджанская Сторона погашает сумму задолженности в размере 16900000 (шестнадцать миллионов девятьсот тысяч) долларов США в период с 1 января 2009 года по 31 декабря 2010 года.

2. Платежи в погашение суммы задолженности производятся равными полугодовыми долями в размере 1/4 суммы задолженности в соответствии с приложением 1 к настоящему Соглашению.

3. Датами проведения платежей в погашение суммы задолженности определяются 15 (пятнадцатое) апреля и 15 (пятнадцатое) октября соответствующего года.

Азербайджанская Сторона обязуется произвести первый платеж в погашение суммы задолженности 15 апреля 2009 года.

4. Азербайджанская Сторона вправе досрочно погасить сумму задолженности по согласованию с казахстанской Стороной.

**Сноска. Статья 2 с изменениями, внесенными постановлением Правительства РК от 30.03.2009 N 427 .**

## Статья 3

1. Платеж, не произведенный в срок, указанный в пункте 3 статьи 2 настоящего Соглашения, считается просроченным платежом.

2. На сумму просроченных платежей начисляются штрафные проценты за каждый день просрочки платежей по фиксированной ставке 4 (четыре) процента годовых из расчета 360 дней в году.

3. Отчет общего срока по начислению штрафных процентов начинается с даты,

следующей за датой проведения платежей по задолженности и заканчивается датой фактического погашения задолженности.

## **Статья 4**

1. Платежи в погашение задолженности, начисление и оплата штрафных процентов производятся азербайджанской Стороной в долларах США на счет казахстанской Стороны согласно приложению 2 к настоящему Соглашению.

2. Датой выполнения платежа считается дата поступления суммы на счет в соответствии с пунктом 1 статьи 4 настоящего Соглашения.

3. В случае, если тот или иной платеж по данному Соглашению по срокам совпадает с днем, который не является рабочим днем на территориях государств Сторон, такой платеж производится в последующий рабочий день.

## **Статья 5**

Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых являются их государства.

## **Статья 6**

1. В случае возникновения споров и разногласий при толковании или применении положений настоящего Соглашения, Стороны будут разрешать их путем переговоров.

2. В случае, если урегулирование спора не может быть достигнуто в порядке, предусмотренном пунктом 1 настоящей статьи, Стороны могут обратиться в Арбитражный суд "ad hoc", учреждаемый согласно арбитражным правилам Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ).

## **Статья 7**

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами и являются неотъемлемыми частями настоящего Соглашения.

## **Статья 8**

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления его в силу.

2. Настоящее Соглашение прекращает свое действие с даты полного выполнения

Сторонами своих обязательств по настоящему Соглашению.

**Сноска. Статья 8 с изменениями, внесенными постановлением Правительства РК от 30.03.2009 N 427 .**

Совершено в городе \_\_\_\_\_ " \_\_ " \_\_\_\_\_ 200\_ года в двух подлинных экземплярах каждый на казахском, азербайджанском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу .

В случае разногласий при толковании положений настоящего Соглашения, Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

За Правительство

За Правительство

Республики Казахстан

Азербайджанской Республики

Приложение 1

к Соглашению между Правительством

Республики Казахстан и

Правительством Азербайджанской

Республики о погашении

задолженности, образовавшейся в

результате торгово-экономических

отношений за 1992-1993 годы

(до и после перехода на расчеты

по корреспондентским счетам)

**Сноска. Приложение 1 с изменениями, внесенными постановлением Правительства РК от 30.03.2009 N 427 .**

Сумма задолженности 16900000

Начало погашения 15 апреля 2009 года

Последняя дата погашения 15 октября 2010 года

Количество платежей всего 4

в долларах США

Дата	Сумма долга	Погашение долга
15 апреля 2009 г.	16900000	4225000
15 октября 2009 г.	12675000	4225000
15 апреля 2010 г.	8450000	4225000
15 октября 2010 г.	4225000	4225000
ИТОГО		16900000

Приложение 2

к Соглашению между Правительством

Республики Казахстан и

Правительством Азербайджанской

Республики о погашении

задолженности, образовавшейся в

результате торгово-экономических  
отношений за 1992-1993 годы  
(до и после перехода на расчеты  
по корреспондентским счетам)

Реквизиты Национального Банка Республики Казахстан для зачисления денег в иностранной валюте на текущие счета Комитета казначейства Министерства финансов Республики Казахстан:

Наименование Банка: National Bank of Republic of Kazakhstan  
S W I F T код : N B R K K Z K X

Номер счета: USD 001073140

Банки посредники

Валюта	SWIFT код	Наименование банка-корреспондента	Номер счета
Свыше USD 500,000.00	FRNYUS33	Federal Reserve Bank of New York, NY	021087219
Менее USD 500,000.00	BKTRUS33	Deutsche Bank Trust Company Americas New York, NY	04098631